

Pour être sûr de recevoir nos courriels, veuillez ajouter l'adresse [industry@casource.cica.ca](mailto:industry@casource.cica.ca) dans votre carnet d'adresses.  
Si vous désirez des instructions sur la façon de procéder, veuillez [cliquer ici](#).

# Contact entreprise



Juin 2009

[Abonnement/Désabonnement](#) ■ [English](#)

Pour accéder au site Web d'un commanditaire, cliquez sur le logo de ce dernier.



## Dans le présent numéro

### Tendances et points de vue

- [Tirer son épingle du jeu en période de difficultés financières](#)
- [Trouver le bon type de financement en période d'incertitude](#)
- [Pour une meilleure gestion des risques pour la santé](#)

### Normes canadiennes en transition

- [Une aide qui tombe à point nommé pour l'adaptation aux IFRS](#)
- [Rédigez votre rapport de gestion dans la langue des IFRS](#)

### Normes et réglementation

- [PCGR pour les entreprises à capital fermé](#)
- [Tenez-vous au courant grâce au bulletin CNC](#)

### Fraude

- [Enrayer la fraude dès le début](#)

### Meilleures pratiques d'affaires

- [Annoncer de mauvaises nouvelles avec tact](#)
- [Pour une rédaction administrative anglaise plus efficace](#)
- [Transmettre l'entreprise familiale à la génération suivante](#)

### Ressources humaines

- [Améliorer la performance et les résultats](#)

### Questions juridiques

- [Élaborer une stratégie IP dans la conjoncture actuelle](#)

### Formation continue

- [Cours en immersion sur les IFRS](#)
- [Colloque sur l'information financière et la comptabilité \(FRAC\)](#)
- [PCGR pour les entreprises à capital fermé](#)
- [Webinaires Contact entreprise](#)

---

Si les liens fonctionnent mal, veuillez [cliquer ici](#)  
pour accéder à la version en ligne de *Contact entreprise*.

Pour consulter la politique de l'ICCA en matière de protection des renseignements personnels, allez à [www.icca.ca](http://www.icca.ca).

## Tendances et points de vue



### Tirer son épingle du jeu en période de difficultés financières

La faillite n'est pas nécessairement l'unique issue pour les entreprises qui ont de la difficulté à répondre à leurs obligations. D'autres possibilités s'offrent peut-être à l'entreprise, par exemple obtenir une injection de capitaux de la part d'un tiers investisseur, obtenir du crédit de la part des fournisseurs au moyen du prolongement des délais de paiement, ou de la part des clients au moyen du paiement anticipé des biens à livrer. Pour connaître d'autres stratégies permettant de tirer profit de la conjoncture actuelle difficile pour améliorer la situation financière de votre entreprise, lisez «Votre capacité de respecter vos obligations et vos engagements actuels» sur le site de Fasken Martineau.

[Cliquez ici](#)

---

### Trouver le bon type de financement en période d'incertitude

Intitulée *Outils d'aide au financement pour les PME*, la dernière parution de la collection «Outils de réussite CA» est une ressource importante pour les propriétaires-dirigeants d'entreprise, ainsi que pour les conseillers professionnels qui les secondent. Elle peut les aider à comprendre et à utiliser les divers moyens, services et solutions de financement offerts de nos jours. Rédigée par Gary A. Fitchett, CA, et commanditée par la Banque de développement du Canada, cette «trousse à outils» permettra à votre organisation d'être mieux préparée lorsqu'elle présente des propositions aux prêteurs.

[www.icca.ca/financement](http://www.icca.ca/financement)

---

### Pour une meilleure gestion des risques pour la santé

Étant donné la pandémie d'influenza H1N1, les dirigeants devraient revoir leurs plans d'urgence visant à réduire la propagation des virus et à gérer d'autres risques pour la santé au sein de leur organisation. Le *Bulletin Travail, emploi et droits de la personne* de Fasken Martineau fait état des meilleures pratiques et donne des conseils à ce sujet.

[Cliquez ici](#)

---

## Normes canadiennes en transition

[Retour au début](#)



## Une aide qui tombe à point nommé pour l'adaptation aux IFRS

Vous vous sentez dépassé par l'adaptation aux IFRS? Un seul clic de souris vous permettra d'accéder gratuitement à de l'aide.

### **Guide de l'ICCA sur l'adoption des IFRS**

L'édition 2009 du *Guide de l'ICCA sur l'adoption des IFRS*, récemment publiée, est un outil précieux pour ceux qui en sont aux premières étapes de planification de la transition ou qui ont besoin d'acquérir une compréhension générale des nouvelles normes. Le guide présente une comparaison des normes au 31 juillet 2008 ainsi que de l'information sur les incidences de l'adoption des IFRS.

Pour télécharger gratuitement le guide, allez sur

[www.icca.ca/guideIFRS](http://www.icca.ca/guideIFRS)

### **Introduction aux IFRS : conséquences pour les entreprises canadiennes**

Ce cours en ligne gratuit vous permet d'acquérir des connaissances sur les tenants et les aboutissants du passage aux IFRS, au moment qui vous convient et à votre propre rythme. Constitué de quatre modules, il donne droit à des crédits de perfectionnement professionnel structuré pour les CA.

[Cliquez ici](#)

---

## Rédigez votre rapport de gestion dans la langue des IFRS

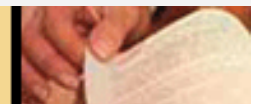
Intitulée *Exemples d'informations fournies selon les IFRS dans les rapports de gestion de sociétés canadiennes en 2008*, une nouvelle publication conjointe de l'ICCA et de Deloitte fournit des exemples récents d'informations liées aux IFRS, et ce, dans une foule de secteurs d'activité : produits de consommation, technologie, médias et télécommunications, énergie et ressources, services financiers, fabrication et immobilier. Cet ouvrage de référence précieux peut aider les organisations à répondre aux exigences des Autorités canadiennes en valeurs mobilières concernant les informations à fournir pendant la transition aux IFRS.

Vous pouvez télécharger la publication (en anglais) sans frais à :

[www.icca.ca/ifrs/ressources-sur-le-passage-aux-ifrs/index.aspx](http://www.icca.ca/ifrs/ressources-sur-le-passage-aux-ifrs/index.aspx)

[Retour au début](#)

Normes et réglementation



*Exposé-sondage*

## **PCGR pour les entreprises à capital fermé**

Le Conseil des normes comptables (CNC) a publié un exposé-sondage dans lequel il propose un nouvel ensemble de principes comptables généralement reconnus (PCGR) destiné expressément aux entreprises à capital fermé, dont d'importantes propositions visant à simplifier la comptabilisation, l'évaluation et la présentation, et fournit des renseignements sur certaines obligations d'information allégées et sur l'élimination des abrégés du CPN sous leur forme actuelle.

La date limite de réception des commentaires est le 31 juillet 2009. Pour télécharger l'exposé-sondage, cliquez sur le lien qui suit.

[www.cnccanada.org/documents-de-consultation/item18021.pdf](http://www.cnccanada.org/documents-de-consultation/item18021.pdf)

---

## **Tenez-vous au courant grâce au bulletin CNC**

Le bulletin *CNC* en ligne vous permet de vous tenir au courant des activités du Conseil des normes comptables (CNC) et de ses permanents.

- Le numéro d'avril du bulletin *CNC* renferme une analyse de l'exposé-sondage sur les PCGR pour les entreprises à capital fermé publié pour commentaires. Il contient aussi des articles sur les instruments financiers, la représentation du Canada sur la scène internationale, les activités à tarifs réglementés, les PCGR pour les sociétés ouvertes et le projet de l'IASB sur la consolidation.
- Le numéro de mai contient des articles sur la décomptabilisation, les impôts sur les bénéfiques, les contrats de location et les PCGR pour les entreprises à capital fermé, ainsi que des rappels sur les IFRS.

Pour lire ces numéros ou en télécharger d'autres, allez sur

[www.cnccanada.org/bulletin-du-cnc/index.aspx](http://www.cnccanada.org/bulletin-du-cnc/index.aspx)

[Retour au début](#)

## **Fraude**

### **Enrayer la fraude dès le début**

En cette période économique difficile, les organisations doivent être plus vigilantes que jamais; il y a toutes sortes de fraudeurs et plus souvent qu'autrement, il s'agit d'employés de l'organisation. Le rapport de KPMG intitulé *Portrait du fraudeur canadien*, basé sur un sondage mené auprès de dirigeants des plus grandes entreprises canadiennes, établit le profil des employés les plus susceptibles de commettre des fraudes et donne des conseils qui peuvent vous aider à enrayer les activités frauduleuses dès leur apparition.

[www.kpmg.ca/fr/services/advisory/canadianfraudster.html](http://www.kpmg.ca/fr/services/advisory/canadianfraudster.html)

## Meilleures pratiques d'affaires



### **Annoncer de mauvaises nouvelles avec tact**

Personne n'aime être le porteur de mauvaises nouvelles, mais il s'agit cependant d'une réalité qui fait partie de la vie des dirigeants d'entreprises, surtout dans la conjoncture actuelle. Dans cet article intitulé «Don't Shoot the Messenger: How Leaders Can Deliver Bad News», Chris Witt fournit des indications qui peuvent contribuer à rendre plus positive une expérience potentiellement douloureuse, tant pour le messager que pour son interlocuteur.

[Cliquez ici](#)

---

### **Pour une rédaction administrative anglaise plus efficace**

Les erreurs de rédaction courantes dans les courriels, les lettres, les propositions et autres communications d'affaires peuvent faire mauvaise impression ou, pire encore, vous faire perdre un contrat ou un client. Pour obtenir des conseils sur les écueils à éviter dans la rédaction de textes en anglais, lisez l'article de Brent Sampson intitulé «The Top 10 Business Writing Mistakes that Cost You Money».

[Cliquez ici](#)

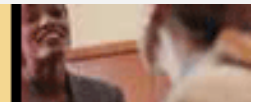
---

### **Transmettre l'entreprise familiale à la génération suivante**

L'absence d'un plan de relève en bonne et due forme est l'une des principales raisons expliquant pourquoi 70 % des transferts intergénérationnels ne survivent pas à la deuxième génération et 90 %, à la troisième génération. Dans son article intitulé «Family-Run Business: The Good, the Bad and the Ugly of Succession Planning» (en anglais seulement), Gene Siciliano dresse une liste des conditions à réunir pour réussir une transmission intergénérationnelle, à savoir former la prochaine génération, instaurer un roulement pour que les enfants occupent successivement plusieurs postes dans l'entreprise et évaluer leur rendement et leur potentiel.

[Cliquez ici](#)

## Ressources humaines



## Améliorer la performance et les résultats

Un plan clair et simple peut rehausser le moral des employés, accroître la productivité et améliorer la rentabilité. Dans son article «The Key to Higher Performance – Get on the Same Page» (en anglais seulement), le conseiller en affaires Joe Calhoon expose les six éléments principaux d'un plan efficace : la vision, la mission, les valeurs, les objectifs, les stratégies et les priorités.

[Cliquez ici](#)

[Retour au début](#)

## Questions juridiques



### Élaborer une stratégie IP dans la conjoncture actuelle

En période d'incertitude économique où les dépenses sont scrutées à la loupe, de nombreux titulaires de propriété intellectuelle revoient leur stratégie en matière de brevets. Le *Bulletin Technologie et propriété intellectuelle* de Fasken Martineau fournit des indications qui arrivent à point nommé pour vous aider à prendre des décisions stratégiques en matière de propriété intellectuelle et à évaluer les incidences de vos choix.

[www.fasken.com/fr/technologie\\_et\\_propriete\\_intellectuelle\\_mai2009/](http://www.fasken.com/fr/technologie_et_propriete_intellectuelle_mai2009/)

[Retour au début](#)

## Formation continue



### Cours en immersion sur les IFRS

**Du 10 au 13 août à Halifax (Nouvelle-Écosse)**

Ce cours de formation approfondie de quatre jours sur les IFRS vous permettra d'acquérir des connaissances poussées et d'obtenir des conseils précieux à l'égard des règles, des principes et de l'application des principales IFRS.

[www.cpd.cica.ca/IFRSImmersion/](http://www.cpd.cica.ca/IFRSImmersion/)

### Colloque sur l'information financière et la comptabilité (FRAC)

**Les 16 et 17 septembre (ateliers facultatifs le 18 septembre), à Toronto (Ontario)**

Ce 12<sup>e</sup> colloque annuel présente des informations à jour fiables sur la comptabilité et l'information financière, deux sujets qui connaissent une évolution importante. On y fera notamment le point sur les toutes dernières initiatives réglementaires de la CVMO et de la SEC, ainsi que sur les exigences les plus récentes du CNC, du FASB et de l'IASB en matière d'information financière.

[www.cpd.cica.ca/FRAC/About.cfm](http://www.cpd.cica.ca/FRAC/About.cfm)

## PCGR pour les entreprises à capital fermé

Prenez une heure pour écouter des conférenciers experts vous expliquer les normes proposées pour les entreprises à capital fermé, et les conséquences qu'elles auront pour vous. Faites ensuite connaître votre point de vue : vous avez jusqu'au 31 juillet 2009 pour répondre à l'exposé-sondage. Pour visionner le webinaire archivé, rendez-vous à :

[www.snwebcastcenter.com/event/?event\\_id=441](http://www.snwebcastcenter.com/event/?event_id=441)

---

Obtenez des crédits de PPC en ligne

### Webinaires *Contact entreprise*

L'ICCA offre six webinaires par année, où l'on discute en profondeur de sujets ayant fait l'objet d'un article dans le bulletin *Contact entreprise*. Inscrivez-vous à ces webinaires gratuits et obtenez une heure de perfectionnement professionnel continu admissible après y avoir assisté (sous réserve de la réussite d'un test). Si vous ne pouvez assister à un webinaire en direct, visitez le site Web pour accéder aux présentations archivées et obtenir vos crédits de perfectionnement professionnel.

### Archives

*Gérer la crise financière : le rapport de gestion en période de volatilité et d'incertitude* Ce webinaire offre des suggestions sur la façon d'expliquer comment une entité fait face à la crise financière actuelle.

[www.snwebcastcenter.com/event/?event\\_id=269](http://www.snwebcastcenter.com/event/?event_id=269)

Les webinaires *Contact entreprise* sont commandités par [PTC Accounting and Finance](#). Pour obtenir plus de renseignements sur les webinaires à venir et pour accéder aux webinaires précédents, consultez le site Web de l'ICCA à l'adresse suivante :

[www.icca.ca/services-et-produits/services-aux-membres/webinaires-de-licca/item11028.aspx](http://www.icca.ca/services-et-produits/services-aux-membres/webinaires-de-licca/item11028.aspx)

[Retour au début](#)

### Consultez les archives de *Contact entreprise*

Visitez le site Web des archives de *Contact entreprise* pour accéder aux versions PDF des numéros antérieurs.

[www.icca.ca/services-et-produits/services-aux-membres/membres-en-entreprise/roi/index.aspx](http://www.icca.ca/services-et-produits/services-aux-membres/membres-en-entreprise/roi/index.aspx)

[Retour au début](#)

Vos commentaires et suggestions sont les bienvenus. Nous vous invitons à les adresser à [industry@cica.ca](mailto:industry@cica.ca).

*Contact entreprise* est un bulletin trimestriel publié par l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) à l'intention des CA en entreprise. Les renseignements qui y sont présentés sont fournis à titre d'information seulement et ne sont pas nécessairement cautionnés par l'ICCA.

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce bulletin ou si vous l'avez reçu par erreur, [cliquez ici](#).



**L'Institut Canadien  
des Comptables Agréés**

277, rue Wellington Ouest  
Toronto (Ontario) M5V 3H2 Canada  
Tél. : 416-977-3222  
Télec. : 416-204-3414

**Rédaction**

Cairine Wilson  
Vice-présidente, Services aux membres

Nicholas Cheung, CA  
Directeur de projets, Nouveaux services de  
certification

**Édition**

Kathleen Aldridge

**Conception et production**

Mark Hinkley

**Traduction**

Services linguistiques de l'ICCA

© 2009 ICCA